

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

26 JUIN 2012

Proposition de résolution relative au bilan à mi-parcours du dixième Fonds européen de développement

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE

Proposition de résolution relative à l'élaboration du 11^e Fonds européen de développement

(Nouvel intitulé)

Le Sénat

A. considérant le Fonds européen de développement (FED) comme l'instrument principal de l'aide communautaire au développement aux États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP), ainsi que comme instrument extracommunautaire financé par des contributions volontaires des États membres de l'Union européenne (en principe sur une base quinquennale);

B. considérant que le « Programme pour le Changement » de la politique de coopération au développement de l'Union européenne (octobre 2011), ainsi

Voir:

Documents du Sénat :

5-927 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de résolution de Mmes Zrihen et Arena.
N° 2 : Amendements.

5-927 - 2011/2012 :

N° 3 : Amendements.
N° 4 : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

26 JUNI 2012

Voorstel van resolutie inzake de tussentijdse stand van zaken van het tiende Europees Ontwikkelingsfonds

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING

Voorstel van resolutie betreffende de opmaak van het elfde Europees Ontwikkelingsfonds

(Nieuw opschrift)

De Senaat,

A. aangezien het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) het belangrijkste instrument is van de ontwikkelingssamenwerking met de ACS-landen (Afrika, het Caraïbisch gebied en het gebied van de Stille Oceaan), alsook een extracommunautair budgettair instrument dat wordt gefinancierd door vrijwillige bijdragen van de lidstaten van de Europese Unie (in principe voor periodes van vijf jaar);

B. aangezien de « agenda voor verandering » van het EU-ontwikkelingsbeleid (oktober 2011) en de voorstellen van de Europese Commissie en van de

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-927 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de dames Zrihen en Arena.
Nr. 2 : Amendementen.

5-927 - 2011/2012 :

Nr. 3 : Amendementen.
Nr. 4 : Verslag.

que les propositions de la Commission européenne et du Service européen d'action extérieur pour les futurs instruments de la coopération 2014-2020, imposent un changement de paradigme passant d'une approche centrée sur la lutte contre la pauvreté à un modèle basé sur la croissance économique;

C. rappelant néanmoins le souhait de la Commission européenne d'octroyer dans le cadre de l'élaboration du 11^e FED une enveloppe budgétaire de 34 milliards d'euros aux États ACP pour une période de sept ans;

D. rappelant également le souhait émis par la Commission européenne lors du bilan à mi-parcours du 10^e FED de réintégrer le FED dans le budget de l'UE et supposant qu'une telle initiative replacerait ce fonds sous le contrôle du Parlement européen;

E. considérant que l'Accord de Cotonou (2000), reposant sur les principes d'«appropriation» et de «partenariat/égalité des partenaires», suppose que la société civile soit pleinement associée au processus d'élaboration et de révision du FED;

F. rappelant que les acteurs de la société civile du Nord comme du Sud considèrent le FED comme un instrument de pression sur les pays ACP, que ses priorités ne prennent pas assez en compte les attentes des populations et que la complexité ainsi que l'opacité de sa gestion occasionnent tant des retards de décaissement que des limites sensibles à l'efficacité des actions initiées;

G. considérant les risques d'instrumentalisation de l'aide, tout en prenant en compte les préoccupations émises par les membres de la société civile ainsi que par divers experts indépendants selon lesquelles le FED pourrait devenir un outil de conditionnalité à géométrie variable permettant d'exercer d'importantes pressions sur les gouvernements les plus faibles;

H. rappelant que la transparence et le dialogue politique doivent être plus systématique afin d'éviter que l'instrument budgétaire qu'est le FED ne soit associé à un pur rapport de force et soulignant que des montants de plus en plus conséquents du FED transitent par des appuis budgétaires qui peuvent renforcer légitimement le rôle des États ACP, mais qui exigent une transparence encore accrue en vue de permettre le contrôle des parlements et organisations de la société civile;

Europese Dienst voor Extern Optreden voor de toekomstige instrumenten van de samenwerking 2014-2020 eisen dat de aanpak die gericht is op armoedebestrijding wordt vervangen door een model dat gericht is op economische groei;

C. er niettemin aan herinnerend dat de Europese Commissie in het raam van de opmaak van de elfde EOF een budget van 34 miljard euro aan de ACS-landen wenst toe te kennen voor een periode van zeven jaar;

D. gelet op de wens van de Europese Commissie tijdens de tussentijdse stand van zaken van de tiende EOF om het EOF opnieuw op te nemen in het budget van de EU en veronderstellende dat het Fonds door een dergelijk initiatief opnieuw onder het toezicht van het Europees parlement zou komen;

E. aangezien de Overeenkomst van Cotonou (2000), die berust op principes als «ownership» en «partnerschap» of «gelijkheid van de partners», ervan uitgaat dat het maatschappelijk middenveld volledig betrokken moet worden bij de uitwerking en de herziening van het EOF;

F. eraan herinnerend dat de actoren van het maatschappelijk middenveld, zowel van het Noorden als van het Zuiden, het EOF beschouwen als een drukingsmiddel ten aanzien van de ACS-landen, dat de prioriteiten van het EOF niet genoeg rekening houden met de verwachtingen van de bevolking en dat de complexiteit en de ondoorzichtigheid van het beheer van het EOF zorgen voor vertraging bij de uitbetalingen en de doeltreffendheid van de aangevatte acties beperken;

G. wetende dat de instrumentalisering van de hulp risico's inhoudt en tegelijkertijd rekening houdend met de bezorgdheid die de leden van het maatschappelijk middenveld en een aantal onafhankelijke deskundigen hebben geuit over de transformatie van het EOF in een instrument van voorwaardelijkheid met wisselende inhoud, waarmee zware druk kan worden uitgeoefend op de zwakste regeringen;

H. eraan herinnerend dat de transparantie en de politieke dialoog systematischer zouden moeten worden, opdat het budgettaire instrument dat het EOF is, niet simpelweg in verband gebracht wordt met een machtsverhouding, en benadrukkend dat er steeds grotere bedragen van het EOF langs budgettaire kanalen passeren die weliswaar de rol van de ACS-landen legitiem kunnen ondersteunen, maar die om nog meer transparantie vragen om het toezicht door de parlementen en de organisaties van het maatschappelijk middenveld mogelijk te maken;

Demande au gouvernement :

Dans le cadre de futures élaborations et révisions à mi-parcours des prochains FED — et plus spécifiquement dans le cadre de la programmation du 11^e FED :

Au sein de l'Union européenne :

1. de plaider pour que l'aide du FED soit de meilleure qualité, orientée vers la promotion des droits humains et de l'égalité homme-femme, vers le secteur de la santé et de l'éducation, de l'agriculture, et garantisse une allocation adaptée des ressources pour ces secteurs afin de réaliser les Objectifs du Millénaire pour le développement en vue de répondre aux priorités des pays ACP et de favoriser les secteurs cruciaux au développement humain;

2. de rappeler les exigences de «transparence», d'«appropriation» et de «partenariat», tels que définis au sein du cadre juridique dont dépend le FED (à savoir l'Accord de Cotonou);

3. de s'assurer à travers le processus d'adoption et de décharge du budget annuel de l'UE que les fonds du développement sont alloués aux instruments, acteurs et politiques les plus efficaces en matière de lutte contre la pauvreté et les inégalités et ne sont pas déviés en faveur des intérêts économiques et sécuritaires de l'UE;

4. de s'assurer que la transposition du «Programme pour le Changement» dans les futurs instruments de coopération soutienne une approche du développement basée sur les droits et focalisée sur la lutte contre la pauvreté et les inégalités dans tous les pays en développement;

5. d'exiger une clarification du concept de croissance inclusive défendu dans le «Programme pour le changement» et prendre part à sa définition et sa traduction sous forme de stratégie d'action;

6. de défendre une évaluation en profondeur du mécanisme de la tranche incitative gouvernance afin de vérifier son efficacité et son adéquation avec les principes de la déclaration de Paris;

7. d'initier une réflexion permettant l'émergence de garanties juridiques pour que la possible intégration du FED au sein du budget communautaire ne signifie nullement une réorientation de celui-ci aux profits d'États autres que les pays ACP ou d'autres initiatives politiques de l'UE risquant de menacer l'intégrité et la spécificité de cet instrument financier (via notamment une baisse systématique des enveloppes globales allouées);

Verzoekt de regering :

In het kader van de toekomstige opmaak en tussentijdse herziening van de komende Europese Ontwikkelingsfondsen — en meer bepaald in het kader van de programmatie van het 11e EOF :

Binnen de Europese Unie :

1. ervoor te pleiten dat de hulp van het EOF van betere kwaliteit zou zijn, gericht op de bevordering van de mensenrechten en van de gelijkheid tussen vrouwen en mannen, op de gezondheids-, onderwijs- en landbouwsectoren, en met een garantie dat zij de middelen op gepaste wijze aanwendt voor die sectoren om zo de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling te halen, teneinde te beantwoorden aan de prioriteiten van de ACS-landen en zich voornamelijk te richten op de sectoren die cruciaal zijn voor de menselijke ontwikkeling;

2. te herinneren aan de vereisten van «transparantie», «ownership» en «partnerschap» zoals ze gedefinieerd werden in het juridisch kader waarvan het EOF afhangt, namelijk de Overeenkomst van Cotonou;

3. zich bij de goedkeuring en kwijting van de jaarlijkse begroting van de EU ervan te vergewissen dat de ontwikkelingsfondsen worden toegekend aan de efficiëntste instrumenten, actoren en beleidslijnen met betrekking tot de strijd tegen armoede en ongelijkheid, en niet worden afgeleid ten gunste van de economische en veiligheidsgerelateerde belangen van de EU;

4. zich ervan te vergewissen dat de omzetting van de «agenda voor verandering» in de toekomstige samenwerkingsinstrumenten een ontwikkelingsbenadering steunt die is gestoeld op rechten en die is gericht op de strijd tegen armoede en ongelijkheid in alle ontwikkelingslanden;

5. verduidelijking te eisen van het begrip inclusieve groei, dat in de «Agenda voor verandering» wordt verdedigd, en mee te werken aan de omschrijving en de omzetting ervan in de vorm van een actiestrategie;

6. een grondige evaluatie te bepleiten van het mechanisme van het governance-aanmoedigingsbedrag om na te gaan of het efficiënt is en beantwoordt aan de beginselen van de verklaring van Parijs;

7. na te denken over het inbouwen van juridische garanties om ervoor te zorgen dat de mogelijke integratie van het EOF in het budget van de EU niet betekent dat de fondsen opnieuw verdeeld worden ten voordele van andere landen dan de ACS-landen of van andere beleidsinitiatieven van de EU die de integriteit en de specificiteit van dit financieel instrument in gevaar dreigen te brengen (bijvoorbeeld door de systematische verlaging van de toegekende budgetten);

8. d'appuyer le rôle du Parlement européen auprès de la Commission européenne en matière de cohérence des politiques pour le développement et de garantir le plein exercice de son droit de contrôle sur le FED;

9. de veiller à ce que l'UE, conformément à l'article 12 de l'Accord de Cotonou, informe et consulte les gouvernements des États ACP lorsqu'elle prend des mesures affectant, au titre des objectifs de l'Accord de Cotonou, les intérêts des États ACP;

10. de reconnaître et de soutenir le rôle joué par les organisations non gouvernementales au Nord et au Sud en tant qu'acteurs importants du processus et de veiller à ce que celles-ci soient associées au processus décisionnel, à la définition des objectifs stratégiques et à leur mise en œuvre;

Auprès des pays ACP :

11. de soutenir les gouvernements ACP dans leur volonté de superviser le processus de programmation à leur propre niveau national et de s'assurer que les parlementaires, les autorités locales et la société civile soient impliqués afin de garantir la bonne application du principe de partenariat de toutes les composantes politiques et de la société civile lors de toutes les étapes du cycle du FED (programmation, mise en œuvre, révision à mi-parcours et en fin de parcours, etc.);

12. d'appeler à la promotion de l'appropriation démocratique permettant aux gouvernements ACP, avec leurs parlements nationaux et la société civile, de décider librement des secteurs d'aide prioritaire pour leur pays indépendamment des intérêts de l'UE ou des priorités définies par la Commission européenne et ses interlocuteurs étatiques et de prendre part à la supervision et à l'évaluation de l'impact des politiques de l'UE et de ses États membres avec l'objectif d'améliorer la cohérence des politiques pour le développement;

13. d'appeler à garantir la transparence du processus et du contrôle budgétaire national ainsi que de la coopération avec les donateurs (y compris dans le cadre d'une programmation conjointe);

14. d'appeler à la contribution des gouvernements ACP dans le processus de définition des politiques nationales en matière de croissance inclusive, de cohésion sociale, de sécurité sociale et de travail décent, afin de donner un sens et une utilité à ces concepts dans un cadre social, économique et culturel des pays ACP;

8. de rol van het Europees Parlement bij de Europese Commissie te ondersteunen op het gebied van coherentie van het ontwikkelingsbeleid en te garanderen dat het parlement zijn recht op toezicht op het EOF volledig kan uitoefenen;

9. ervoor te zorgen dat de EU, zoals artikel 12 van de Overeenkomst van Cotonou stelt, regeringen van ACS-landen op de hoogte brengt en consulteert wanneer maatregelen genomen worden die een impact hebben op de belangen van de ACS staten, indien het binnen de doelstellingen van de Overeenkomst van Cotonou ligt;

10. de rol van niet-gouvernementele organisaties in Noord en Zuid erkent en ondersteunt als belangrijke actoren in het proces en er voor zorgt dat ze betrokken worden bij het besluitvormingsproces, het bepalen van de strategische doelstellingen en de uitvoering van de deze doelstellingen;

Bij de ACS-landen :

11. de ACS-regeringen te steunen in hun wil om toezicht te houden op het programmatieproces op hun eigen nationale niveau en zich ervan te vergewissen dat de parlementsleden, de plaatselijke overheden en het maatschappelijk middenveld steeds betrokken zijn, met het oog op een correcte toepassing van het principe van partnerschap van alle beleidsactoren en het maatschappelijk middenveld in alle stadia van de cyclus van het EOF (programmering, uitvoering, tussentijdse herziening, evaluatie op het einde van de periode, enz.);

12. op te roepen tot de bevordering van het democratisch ownership dat de ACS-regeringen in staat stelt om samen met hun nationale parlementen en het maatschappelijk middenveld vrij te bepalen welke sectoren bij voorrang recht hebben op de hulp voor hun land, los van de belangen van de EU of de prioriteiten die de Europese Commissie en de staten die haar gesprekspartners zijn, hebben vastgesteld, en deel te nemen aan het toezicht op en de evaluatie van de impact van het beleid van de EU en haar lidstaten, met de bedoeling de samenhang van het ontwikkelingsbeleid te verbeteren;

13. ertoe op te roepen de transparantie van het proces en van de nationale begrotingscontrole alsook van de samenwerking met de donoren (ook in het kader van een gezamenlijke programmatie) te garanderen;

14. ertoe op te roepen dat de ACS-regeringen bijdragen tot het vastleggen van het nationale beleid inzake inclusieve groei, maatschappelijke samenhang, sociale zekerheid en waardig werk, teneinde deze begrippen zinvol in te vullen in het maatschappelijk, economisch en cultureel kader van de ACS-landen;

Dans le cadre Union européenne — ACP :

15. d'appeler au renforcement du rôle de l'Assemblée paritaire UE-ACP afin de lui donner les moyens d'assurer un réel suivi des documents de stratégie par pays et par région et d'orienter les priorités de développement en fonction des demandes et intérêts des pays ACP;

16. de prôner l'établissement de cadres de dialogue réguliers et transparents entre la Commission européenne et les pays ACP, afin de garantir la participation des parlementaires et des acteurs de la société civile de manière permanente;

17. d'insister sur le rôle de coordination que la Commission européenne doit jouer pour assurer la complémentarité des donateurs et mettre en pratique une division du travail efficace.

In het kader van de Europese Unie — ACS :

15. ertoe op te roepen de rol van de Paritaire Assemblée van de ACS en de EU te versterken, zodat deze instelling de middelen krijgt om de landen- en regiostrategieën werkelijk te volgen en de ontwikkelingsprioriteiten op basis van de wensen en belangen van de ACS-landen in goede banen te leiden;

16. aan te dringen op het organiseren van regelmatige en transparante dialogen tussen de Europese Commissie en de ACS-landen, zodat de medewerking van de parlementsleden en de actoren van het maatschappelijk middenveld permanent kan worden vastgelegd.

17. te wijzen op de coördinerende rol die de Europese Commissie dient op te nemen om complementariteit bij de donoren te verzekeren en een effectieve «*Division of Labour*» in de praktijk te brengen.